

いずみ会議所だより

 発行所/和泉商工会議所
 〒594-1144 和泉市テクノステージ三丁目1-10
 TEL: 0725-53-0330 FAX: 53-4747
 ホームページ: <http://www.izumicci.jp>
 Eメール: info@izumicci.jp

中国最大の展示商談会『広州交易会』経済視察を実施

国際開発特別委員会 【実施日】2017年4月14日～4月17日



国際開発特別委員会（北野治義委員長）では、去る4月14日（金）～17日（月）にかけて、北野委員長、山本会頭をはじめ製造業、小売業、建設業、サービス業など幅広い業種27社より総勢34名の方々参加の下、中国広東州広州市で行われた中国最大の展示商談会『広州交易会』の経済視察（共同買付）を実施しました。広州交易会（正式名称：中国輸出入商品交易会）は、毎年春（4月）と秋（10月）の2回、3期に分かれて開催されている貿易展示商談会で第1期は主に電化製品、照明用品、金具、建築機器等、第2期は軽工業品、手工芸品、ギフト品、家庭用装飾品等、第3期は繊維製品、衣料、食品、特産品、医療及び健康用品等を展示しており、中国対外開放の拡大と経済貿易発展の拠点として重要な役割を果たしています。又、広州交易会は1957年春に創設以来現在まで途切れることなく開催され、展示面積は118㎡、東京ビッグサイトの15倍の規模で信頼性が高く優れた財政力を持つ中国で最高の外国商社が24,000社以上と海外企業500社以上が参加されており、融通性のある様々な貿易方法による輸出入のためのプラットフォームです。サンプルを紹介する伝統的な交渉方法以外にも広州交易会オンラインを利用でき、経済・技術的協力や交換、商品検査、保証、輸送、広告、相談などの様々な種類のビジネス活動が融通性の高い方法で実施されており、世界中のビジネスマンが広州に集まり、ビジネス情報を交換し、友好関係を深めています。

1日目は予定通り広州空港に到着後ホテルへ移動。ホテルにて初めて広州交易会へ入場する方はバイヤーズカードが必要なため申請を行った後、夕食会場に場所を移して参加者一同の自己紹介と明日からの買付に向けての情報交換をされるなど和やかに懇親を深めました。

2日目はホテルにて通訳と顔合わせの後、『広州交易会』会場へ移動。当日は世界各国から訪れているバイヤーで予想以上の混雑でありましたが、『広州交易会』への視察が3回目と言うことと、前日に参加者全員がバイヤーズカードを取得していたため、トラブルもなく入場できました。『広州交易会』に出展できるのは中国政府に認定された企業だけとあって、出展商品の品質も保証されており、買付が慣れている方は次々とブースを回り商談を行っていました。しかし初めての参加者は目当てのブースを探すだけでも一苦労され、広い会場を右往左往しながら自社のビジネスに繋げるものを考慮されたり、積極的に名刺交換をして人脈を作られる等ビジネスチャンスを模索する参加者もいました。

3日目は、経済特区の深圳方面と広州市街方面の2班に分かれ、それぞれ買付、視察を行いました。特に深圳には世界最大級の電腦街の華強北路が立地されており、日本最大の電腦街である秋葉原を軽く凌ぐ規模であり、中国は勿論世界中から注目を集めているエリアです。スマホ、ドローン、パソコン、タブレット、周辺機器他何でも揃う品数の多さに参加者一同圧倒されていました。

2日間共視察の後に行われたミーティングでは、『広州交易会』の規模の大きさや出店製品の多さ、又、中国のバイタリに圧倒されたなど様々な報告が行われました。又、今回本所青年部の若い方々にもご参加頂き、これからの自社のビジネス拡大のヒントに少しでも繋げて頂きたいと願います。

4日目の最終日は、日本の悪天候の関係で飛行機が欠航となり、もう1日滞在というハプニングはありましたが、今回も（株）華園の社員のみなさまに通訳の手配から買付のサポート迄全面的にご協力頂き、大変お世話になりました。改めまして心より御礼申し上げます。

2頁に関連写真を掲載

今月号の
主な内容

- P1… 中国最大の展示商談会『広州交易会』経済視察を実施
- P2… 中国最大の展示商談会『広州交易会』経済視察写真
- P3… 金村時喜氏が国内300社に選出される／青年部だより
- P4… 女性会だより／独占禁止法相談ネットワーク

- P5… 大阪産業技術研究所からのお知らせ
- P6… CLUB CCIのご案内／「環境経営」全国PRで新たな商売繁盛戦略を
- P7… 新会員のご紹介コーナー／海外経済視察ご案内
- P8… 大阪府和泉警察署より／無料相談／広告／他

中国最大の展示商談会『広州交易会』経済視察を実施

国際開発特別委員会【実施日】2017年4月14日～4月17日





金村時喜氏〔株式会社光明製作所〕が 『はばたく中小企業・小規模事業者300社』に選出されました！



この度、中小企業庁が主催する「はばたく中小企業・小規模事業者300社」に本所常議員の株式会社光明製作所 代表取締役 金村時喜氏が選出されました。

この制度は、革新的な製品開発、独自の技術・創造的なサービスの提供を通じて、地域経済の活性化や海外での積極的な販路展開等に取り組む中小企業・小規模事業者を対象として、中小企業庁が国内で300社選出するというものです。中小企業庁の外部有識者により厳正に審査され、中小企業政策審議会中小企業経営支援分科会において選定されました。

〔株〕光明製作所はこれまで、「ニッポン新事業創出大賞 企業部門『優秀賞』」や「大阪ものづくり優良企業賞 2009」など数多くの賞を受賞し、今回は、水の安全安心と環境保護に対するノウハウ、全国の水道事業者からの要請対応のための生産プロセス改善、官民連携による事業参画、環境配慮型製品の提供、鋳造技術を取り入れた試作開発による技術力向上、第3の柱となる新たなビジネスモデルの創出、安全・安心なまちづくりへの協力などが評価され「はばたく中小企業」の精選となりました。

受賞されましたことを心よりお慶び申し上げますとともに、これからの益々のご活躍をお祈り申し上げます。

青年部だより

府青連 平成29年度 定例理事総会 開催



総会風景



懇親会風景



近畿ブロックPR



府青連保田会長

平成29年5月22日(月)に、アプラたかいしにて、平成29年度 大阪府商工会議所青年部連合会 定例理事総会が開催されました。

本総会では、大阪府下より170名を超える出向者が出席し、上程された議案は全て可決され、平成29年度は高石YEGが主管を務めることとなり、保田 敏行 会長 が率いる大阪府青連がスタートを切りました。

また懇親会では、各単会による単会PRや近畿ブロック大会、委員会ごとの本年度の抱負なども発表され、会員相互の交流を深めることができました。



単会PR



集合写真

和泉YEG 5月度例会開催

平成29年5月17日(水)、研修委員会により和泉YEG 5月度例会が開催されました。
(堀川 経希 副会長 日野 弘貴 委員長)

本例会では『元監督署長による知っておくべき労働基準～経営に役立つお得情報満載！～』をテーマに労働環境及び規定に関する注意点等を伺いました。

講師には元北大阪労働基準監督署長でもあった早川 保子 氏をお迎えしました。

事業のうえで大変重要な内容ということもあり、参加者はみな集中し、講演後には多くの質問が挙がりました。



久禮会長



早川先生



例会風景

女性会だより

～人道の港・港町つるが 未来への架け橋～

関西女連総会・敦賀大会に参加



5月19日(金)、第29回関西商工会議所女性会連合会総会敦賀大会が福井県敦賀市民文化センターにて開催された。当日は、関西各地商工会議所女性会より多くの会員の方々が参加され、本女性会からも岸田会長はじめ8名が参加。

総会では河内関西女連会長の開会挨拶にはじまり、続いて来賓紹介・来賓祝辞の後、府県単位で各地女性会を紹介。各議事案件では満場一致で異議なく承認され、最後に次回開催地として滋賀県大津女性会がご当地ゆるきゃらと共に力強く開催アピールを行い、会場いっぱいの拍子に包まれた。

総会・講演会に続いて行われた懇親会では、祝舞や地元小学生のダンス等のアトラクションが行われる中、各地女性会との親睦・友好を深め合った。



独占禁止法相談ネットワーク

を御利用ください!

中小事業者の皆さまへ

- 独占禁止法及び下請法に関する中小事業者の皆さまのための身近な相談窓口です。
- 公正取引委員会と商工会議所・商工会との連携により運営しています。
- まずはお近くの**商工会議所・商工会**へ御相談ください。必要に応じ、公正取引委員会の窓口へおつなぎいたします。

こんなときは…

- ❖ 取引に関係のない商品を購入させられた
- ❖ 取引先メーカーから値引販売を禁止された
- ❖ 事業者団体の会合でどんな情報交換をしたら問題になるのか …など
- ❖ 発注を受けるときはいつも口頭
- ❖ 同業者と業務提携をしたい

御相談の流れ

商工会議所・商工会に相談します

商工会議所・商工会が御相談を公正取引委員会に取り次ぎます(相談ネットワーク)

※公正取引委員会に直接相談するよう、商工会議所・商工会が促す場合もあります。

※内容・御希望等に応じ、より適切な相談先を御紹介することもあります。

商工会議所・商工会が公正取引委員会から得た回答をお伝えします

皆さまの取引環境の改善をサポートします

相談すると、相談内容が取引先に伝わるのでは?

御相談いただいた内容や情報については厳重に管理いたします。

相談しても何も変わらないのでは?

相談によって、差し引かれていた下請代金が返ってきたり、下請代金が早く支払われるようになることもあります。

そもそもこのトラブル、下請法や独占禁止法に関するものなの?

まずは御相談ください! あなたのビジネスを改善できるかもしれません。

中小事業者向け相談窓口



公正取引委員会
Japan Fair Trade Commission

管轄地域	申込先	TEL	FAX
福井、滋賀、京都、大阪、 兵庫、奈良、和歌山	近畿中国四国事務所 下請課	06-6941-2176	06-6943-7214

秘密は守らせていただきますので、安心して御相談ください。

地方独立行政法人 大阪産業技術研究所 からのお知らせ

大阪府立産業技術総合研究所と大阪市立工業研究所の新設合併に関するお知らせ

このたび、地方独立行政法人大阪府立産業技術総合研究所（産技研）と
地方独立行政法人大阪市立工業研究所（市工研）は、
平成 29 年 4 月 1 日付けで新設合併し、
地方独立行政法人大阪産業技術研究所
（Osaka Research Institute of Industrial Science and Technology, 略称：ORIST）
として新たにスタートしました。

ORIST は、研究開発から製造まで、企業の開発ステージに応じた支援を
一気通貫で支援し、大阪産業の更なる飛躍に向け、
大阪発のイノベーションを創出します。

なお、和泉市にあった「産技研」は「本部・和泉センター」として、
大阪市内にあった「市工研」は「森之宮センター」として、建物はそのまま、
それぞれの業務を継承して実施しています。

法人概要

名 称	地方独立行政法人大阪産業技術研究所
代 表 者	理事長 中許 昌美（なかもと まさみ）
本部所在地	大阪府和泉市あゆみ野 2 丁目 7 番 1 号
業 務 内 容	(1) 産業技術に関する試験、研究、相談その他の支援を行うこと。 (2) 産業技術に関する研究成果・技術シーズの普及及び実用化を促進すること。 (3) 研究所の施設及び設備の提供に関すること。 (4) 産業技術に関する情報を収集し、及び提供すること。
職 員 数	241 名（2017 年 4 月 1 日現在）

お問い合わせ先

地方独立行政法人大阪産業技術研究所 本部・和泉センター

住 所 〒594-1157 大阪府和泉市あゆみ野 2 丁目 7 番 1 号
電 話 0725-51-2525（総合受付）

詳細情報につきましては、Web サイト等で順次お知らせいたします。

<http://orist.jp/>（大阪産業技術研究所 Web サイト URL）

本部・和泉センター



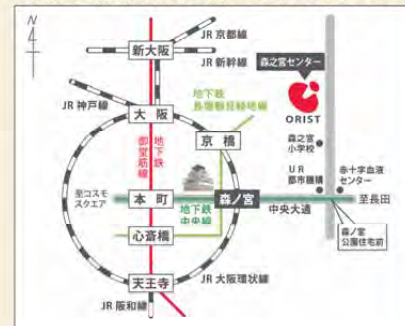
和泉市あゆみ野 2 丁目 7 番 1 号



森之宮センター



大阪市城東区森之宮 1 丁目 6 番 5 0 号



「医療健康機器開発研究会」のご案内

本研究会は、医療・健康ヘルス分野への参入にチャレンジする
ものづくり中小企業と共に、同分野への参入障壁（課題）は
何かを理解し、自力で解決できる方法を学び、各企業のシーズ
を活かしたビジネス化を目指します。

- ☐ 主 催：地方独立行政法人大阪産業技術研究所
☐ 共 催：和泉市
☐ 協 力：日本の技術をいのちのために委員会
<http://www.inochinotameni.jp/>

研究会の 3 つの活動

調べる

マーケティング
&
ニーズ探索
&
見学会

作る

デザイン
シンキング
&
プロトタイプ
の作成

学ぶ

規制・商流
慣習・認可
承認

研究会の顧問

スーパーバイザー 妙中 義之 氏

国立循環器病研究センター 客員研究員 医学博士

デザインシンキング・マーケティング分野 大浦 イッセイ 氏

インテリジェントウェア株式会社代表取締役 / 日本の技術をいのちのために委員会大阪事務局

ニーズ探索・マーケティング分野 加藤 博史 氏

西神戸医療センター 臨床工学室 副室長

本研究会の詳細は、下記 URL をご参照ください。

医療健康機器開発研究会 ORIST

検索

http://tri-osaka.jp/c/promotion/iryou_kenko_kenkyu.html

和泉商工会議所会員 経営者様・人事担当者様へ

商工会議所 総合型福利厚生アウトソーシング

CLUB CCI のご案内

バフェプラン バフェプラン Lite えらべる倶楽部

企業にとって、人材確保・定着は大きな課題。この解決の一助となるのが、多くの会員企業をまとめることによってスケールメリットを実現する総合型福利厚生アウトソーシングサービス「CLUB CCI」。社員の皆様のニーズは年齢や環境によって様々です。出産・育児、介護、メンタルケア、スキルアップなど、御社の福利厚生制度として20,000メニュー以上をラインアップ。国内・外宿泊施設、エンターテインメント、一流ホテルでの外食など、生活支援メニューは、社員のご家族もご利用可能。この機会にぜひCLUB CCIのご導入をご検討ください。

CLUB CCIの特徴は？

- ☆ 社員の皆様のリフレッシュ・育児支援・健康づくり・自己啓発等、現在求められている福利厚生メニューが一度に整備できます！
- ☆ 家族（最大3親等まで）でご利用できます！
低コストで導入、損金算入できるので節税も。
- ☆ ご担当者様の事務は最小に。社員の方のお申込・お問合せはコールセンターで安心対応。

企業・団体様のメリット

- ・ 1人当月々わずか1000円の経費で導入可能
- ・ 会費は福利厚生費として計上可能
- ・ 利用の予約・申込み手配まで一括して業務を代行するため、煩雑な手続きの大幅な軽減が可能

社員様のメリット

- ・ 低価格で多種多様なサービスを利用できます
- ・ 会社を通さずに予約・申込みが可能な為、気軽に利用できます
- ・ 家族も同条件で利用できます

月会費 従業員1名様あたり税込金額

入会金無料

従業員数	バフェプラン	バフェプラン Lite	えらべる倶楽部
1～99名	1,080円	771円	771円
100～999名	972円	689円	689円
1,000名以上	864円	617円	617円

リゾート&トラベル

国内・海外の宿泊施設が
会員特別料金で！

- ★国内約16,000軒以上の宿泊施設を複数予約サイトから100万件を超える会員料金プランをまとめて比較。
- ★パッケージツアーも最大12%補助

レジャー&グルメ

全国人気レジャー施設が
会員特別料金で！

- ★高級ホテルレストラン
ランチ・ディナー 大幅割引
- ★東京ディズニーリゾートの年4,000円補助
1名1回最大2,100円引！

スポーツ&フィットネス

全国の有名スポーツクラブ
と提携！

- ★スポーツクラブの割安月会費他、都度利用も
540円～2,160円/1回 など
- 他、プレミアムゴルフ場、テニススクール等も特別優待

育児・介護 等

身近な支援メニューが
盛りだくさん！

- ★月極保育・一時保育・ベビーシッターなど 保育料補助
月極最大 10,000円補助
時間ごと 300円 補助

まずは詳しい資料をご請求ください。【お問い合わせは】総務課 TEL: 0725-53-0320

Web でのご請求はこちらから <https://www.tokyo-cci.or.jp/clubcci/contact/form/>

～“環境経営”“全国PR”で新たな商売繁盛戦略を～

昨年5月の地球温暖化対策計画、11月のパリ協定の発効、今年の国等のグリーン購入基本方針、環境配慮契約法の基本方針などから、取引上において、環境配慮製品や商品の優先度が高まり、かつ取引先の環境経営度がより一層重視されると予測されています。

これらの取引情勢での経営リスクをチャンスに変える“商売繁盛戦略”には、国(環境省)が推奨する中小の事業者にて取組み易い“環境経営システムエコアクション21”があります。

“環境省エコアクション21”は、“環境方針”や“環境目標”を設定し、自主的・継続的にマネジメントし、第三者審査を受けて国(環境省)の認証を受け、“環境優良企業”として取引先や行政などからの大きな信頼も得られます。

事業活動において、この“エコアクション21”を構築・運用されることにより、地球温暖化対策をはじめ、CSR、コンプライアンス、省エネ、コスト削減、化学物質等のリスク低減、全国PR、⑧環境省ロゴマーク活用など多種多様なメリットに加えて大きな経営発展効果も生まれ、昨今の厳しい経営環境への戦略的ツールとしての活用が可能です。(認証・登録状況及び費用等: <http://www.ea21.jp/>)

“環境経営”は、環境に優しい事業活動で、環境影響を低減させると同時に省エネ、コスト削減も実現することができ、まさに“一石二鳥”です。

環境省 Eco-CRIP 補助事業のご案内 ＝ 環境経営構築のチャンス!! ＝

〈補助事業参加企業へ支援相談人が訪問して無料で構築コンサルタントを実施〉

環境省では、昨年からの事業をスタートさせて、事業活動分野での地球温暖化対策と総合的環境対策及び環境経営の推進のため、“エコアクション21”の普及を支援しています。

お問合せ(6月募集開始): <http://www.ea21.jp/> 又は <http://www.ea21-osaka.org/>

私たちは、地域と地球の環境に配慮した事業者です  エコアクション21 認証番号 1234567 環境省環境経営ロゴマーク	私たちは、環境保全の取組を行う事業者を支援しています  エコアクション21 ⑧環境省 010 地域事務局大阪	【お問合せ】 NPO大阪環境カウンセラー協会内 EA21 地域事務局大阪 http://www.ea21-osaka.org/ TEL 06-4391-0600 〈南大阪地区普及チーム〉 島林, 中田
---	--	---



新会員のご紹介コーナー

(順不同)

ワコー貿易株式会社

代表取締役 原 和 幸

総合貿易業

〒594-0042
和泉市箕形町6-442-1

TEL 0725-53-0069

株式会社 KC

代表取締役 小 西 庸 晴

農業

〒594-0065
和泉市観音寺町508

TEL 0725-41-3674

株式会社 嵯峨物流

代表取締役 藤 林 強

運送業

〒594-1134
和泉市大野町273

TEL 0725-99-0777

島田商店

代表者 島 田 昌 祐

小売業

〒596-0805
岸和田市田治米町239-5

TEL 072-447-8664

アートテック

代表者 裏 田 将 也

設備工事業

〒598-0073
泉佐野市南泉ヶ丘1-1-5

TEL 072-425-2106

まるなか介護タクシー

代表者 中 道 将 樹

旅客運搬

〒594-1156
和泉市内田町2-10-11

TEL 0725-53-1923

川野組

代表者 川 野 孝 樹

建設業

〒599-8271
堺市中区深井北町52-25

TEL 072-220-1592

秀通信設備

代表者 西 原 秀 春

電気通信工事

〒594-1106
和泉市はつが野3-16-8

TEL 090-1488-6234

笠瀬組

代表者 笠 瀬 裕 一 郎

建設業

〒594-0004
和泉市王子町3-3-16

TEL 090-3266-6177

G-WORKS

代表者 園 部 剛 士

生花卸売業

〒594-1156
和泉市内田町2-5-37

TEL 0725-53-1512

テオトル株式会社

代表取締役 門 田 さ や か

サービス業

〒594-0032
和泉市池田下町2110-1

TEL 0725-30-4707

大崎工務店

代表者 大 崎 博 則

建設業

〒596-0813
岸和田市池尻町804-1

TEL 072-445-8601

田中住設

代表者 田 中 隆

設備工事業

〒594-1156
和泉市内田町3-6-23

TEL 0725-54-3411

ガレージ ナンバー シックス

代表者 玉 田 晃 一

自動車販売業

〒594-1123
和泉市福瀬町135-1

TEL 0725-26-0006

株式会社 西田技研

代表取締役 西 田 圭 祐

エラストマー樹脂製造

〒594-1142
和泉市久井町1263

TEL 0725-54-2511

高良塗装

代表者 高 良 昌 和

塗装業

〒590-0105
堺市南区竹城台1-2-7-106

TEL 090-5961-7772

和泉商工会議所 国際交流委員会 海外経済視察研修

参加者募集

非日常と特別感を体感。きらめく夜空・グルメ世界遺産を満喫 香港・マカオ4泊5日
ザ・リッツ カールトン香港(摩天楼ビュー)・ザ パリジャン マカオ(エッフェル塔ビュー) 宿泊

期 間：平成29年 8月24日(木)～8月28日(月)

募集人数：30名(定員になり次第締め切らせて頂きます)

行 先：香港2泊+マカオ2泊 5日間(4泊5日)

申込締切：6月30日(金)

費 用：276,500円(エコノミークラス)

※詳しくは事務局までお問い合わせ下さい。

(世界屈指のマカオ水上ショー鑑賞代含む)

TEL 0725-53-0330

会費（前期（4月分～9月分））
納入のお願い

6月30日（金）は・・・

和泉商工会議所の会費の口座振替日となっております。

ご指定の口座より振り替えさせて頂きますので前日までに口座の残高確認をお願い致します。なお、口座振替をご利用されない方の納付期限につきましては6月30日（金）までとなっております。お手数ではございますが、お振込みまたは窓口までご持参下さいませ。お願い致します。

お問い合わせ 総務課

TEL 0725(53)0320
 FAX 0725(53)5959

ルールを守って国際化

不法就労はさせません！
不法滞在は許しません！

不法就労とは？

- 不法滞在者（不法入国者・不法残留者等）が働く
- 働くことができない在留資格の外国人が、入国管理局の許可を受けずに働く
- 入国管理局から、働く許可を受けている外国人が、許可条件の範囲を超えて働くことです。

不法滞在者とは？

- 不法入国者
正規の旅券等を持たずに、違法な手段で日本に入国する
- 不法残留者
在留期限が過ぎた状態のまま、日本で暮らし続ける等の来日外国人のことです。



就労資格のない外国人を雇用すると法律により罰せられることがあります。適正な雇用で外国人の権利を守りましょう！
 不法就労や不法滞在に関する情報があれば、警察へ連絡して下さい。皆様のご理解と、ご協力をよろしくお願いします。

大阪府和泉警察署 警備課

☎46-1234(481) 又は110番
<http://www.police.pref.osaka.jp>



新会員をご紹介下さい!!

当所では新会員を募集しております。

貴社のお取引先、お知り合いの方で本商工会議所の会員にまだ入会されていない事業所様がありましたらご紹介下さいませ。職員が訪問の上、ご説明をさせていただきます。

職員が訪問の上、ご説明をさせていただきます。

総務課 TEL 53-0320

和泉商工会議所 無料相談コーナー

会員の皆様、事業の事で悩んでいませんか？

そんな時は会議所の専門指導員に相談ください。

●税務相談（相続税の相談も承ります）

・偶数月第2水曜日 午後1時30分～同4時 予約制です。

相談員 税理士 露口 六彦

●法律相談

・毎月第3水曜日 午前10時30分～同11時30分 予約制です。

相談員 弁護士 仁井谷 徹

S'Port SPECIAL PRESENTS
オールスター オーダーバイキング
 ～ステーキ ローストビーフで夏の暑さを吹飛ばせ～
 8時間熟成 ローストビーフ サーロインステーキ ～3種類のソースで～
 2017 6/1(木) ▶ 7/31(月)

平日30名様以上で貸切させていただきます

※写真はイメージです

制限時間 120分 Time: 17:00～22:00 (Lo. 21:30)

Price/ シニア(60歳以上) 2,450円(+税)
 大人 2,900円(+税) 小学生 1,400円(+税)
 3歳～小学生未満は 無料

グレードアップ オーダーバイキング 大人 3,400円(+税)

※表示価格は税抜き表記です。※サービス料は料金に含まれます。
 ★料理は一部、プッフェ形式にて提供させていただきます。★グレードアップオーダーバイキングはテーブルで統一させていただきます。

ぎんぎん HOTEL KIRARA RESORT KANSU 19階 カジュアル フレンチ エスポート
 ご予約・お問合せは (エスポート直通) 0725-20-1110
 無料駐車場完備 ぐるなび エスポート <http://r.gnavi.co.jp/c210408/>

The New BMW 5 Series Debut.

BMW 正規ディーラー **Elbe BMW**
 エルベオート株式会社 <http://www.elbe-bmw.co.jp>

堺店 〒599-8271 堺市中区深井北町3401番地
 TEL:072-277-2300

貝塚店 〒597-0082 貝塚市石才285-1
 TEL:072-438-2300

将来の心配は、ほっとけん。

紀陽に相談ね!

紀陽の保険 ほっとけん
 医療保険・がん・終身・個人年金・定期・収入保障保険も取り扱い中。

銀行をこえる銀行へ **紀陽銀行** 和泉寺田支店 ☎0725-45-1771 和泉市寺田町1-5-33(寺田バス停前)
 和泉中央支店 ☎0725-57-3371 和泉市いぶき野5-1-11(エコービルいづみ GMS横1階)

光明池運転免許試験場前 **ティア泉北光明池**

8月下旬グランドオープン 予定

ティア泉北光明池は南海電鉄グループが運営する葬儀会館です。

下記の会館は南海電鉄グループが運営する葬儀会館です。
 ティア岸和田|ティア泉北|ティア貝塚|ティア浜寺|ティア住之江|ティア富田林|ティア藤井寺|ティア枚方|ティア美原|ティア橋本|ティア千代田|ティア大野芝|ティア大塚山

最期の、ありがとう。
 葬儀会館 **TEAR** ☎0120-24-2139 NANKAI

ティアはティア門真、ティア大東、ティア寝屋川など全国に89会館展開中